

**MINISTERE DES TRANSPORTS**  
**Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières**

Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules  
ARCHE DE LA DEFENSE  
92055 PARIS LA DEFENSE

\*\*\*\*\*



COMMUNICATION CONCERNANT LA DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION D'UN  
TYPE DE DISPOSITIF EN APPLICATION DU REGLEMENT N° 7.

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED OF A TYPE OF  
DEVICE PURSUANT TO REGULATION N°7.

N° d'homologation / *Approval N°* : 04075

N° d'extension / *Extension N°* : 0

1 Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : VIGNAL SYSTEMS  
*Trade name or mark of the device*

2 Désignation du type de dispositif par le fabricant : LC9K  
*Manufacturer's name for the type of device*

3 Nom et adresse du fabricant :  
*Manufacturer's name and address*  
**VIGNAL SYSTEMS**  
12, Rue Eugène Hénaff - B.P. 594  
F - 69637 VENISSIEUX CEDEX

4 Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant): -  
*If applicable, name and address of the manufacturer's representative*

5 Dispositif soumis à l'homologation le : 14/01/2005  
*Submitted for approval on*

6 Service technique chargé des essais :  
*Technical service responsible for conducting approval tests*  
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE

7 Date du procès-verbal délivré par ce service : 17/01/2005  
*Date of test report issued by that service*

8 Numéro du procès-verbal délivré par ce service : 04/00120  
*Number of test report issued by that service*

9 Description sommaire / *Concise description* :

Catégorie de feu : Position Arrière – Stop de la catégorie S1 - avec ou sans feu d'encombrement arrière  
*Category of lamp : Rear position lamp – Stop lamp category S1 - with or without rear end-outline marker lamp*

Couleur de la lumière émise : Rouge  
*Colour of light emitted : Red*

Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence : 1 R 5W pour la fonction position arrière / *for rear position lamp*  
*Number and category of filament lamp(s)* 1 P 21W pour la fonction Stop / *for Stop lamp*  
1 R 5W pour la fonction encombrement arrière / *for rear end-*  
*outline marker lamp*

Nombre et consommation totale en watt des sources lumineuses non remplaçables : -  
*Number and total wattage of non-replaceable light sources*

Feux stop catégorie S3 : Pour montage à l'extérieur ou l'intérieur ou les deux : -  
*Stop lamp, category S3 : For mounting either outside or inside or both*

Tension de la source d'alimentation spéciale (Volts): -  
*Special supply voltage*

Utilisation de la source d'alimentation auxiliaire : ~~OUI~~/NON

*Application of additional supply system : ~~YES~~/NO*

Caractéristiques de cette source : -

*Specification of this supply system*

Alimentation enclenchée : -

*Switched power supply*

Cycle de fonctionnement / *Duty cycle* : -

Tension de crête à crête et/ou tension effective (Volts): -

*Peak to peak voltage and/or effective voltage (Volts)*

Module d'éclairage : ~~OUI~~/NON

*Light source module : ~~YES~~/NO*

Code d'identification propre au module d'éclairage : -

*Light source module specific identification code :*

Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles : Montage en position horizontale  
*Geometrical conditions of installation and relating variations if any: Mounting on the horizontal position*

Seulement pour la hauteur de montage qui est égale ou inférieure à 750 mm par rapport au sol : ~~OUI~~/NON  
*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : ~~YES~~/NO*

Remarques (le cas échéant) : Dispositif groupé, marquage simplifié

*Comments (if any) : Grouped device, simplified marking.*

10 Position de la marque d'homologation : Sur le transparent.  
*Position of the approval mark : On the lens.*

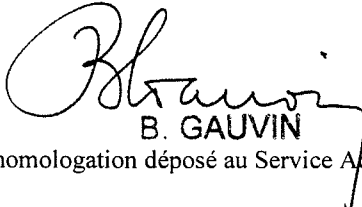
11 Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant) : -  
*Reason(s) for extension (if applicable)*

12 Homologation accordée / *Approval is granted.*

13 Lieu : PARIS  
*Place*

14 Date : 19 JAN. 2005  
*Date*

15 Signature :  
*Signature*

  
B. GAUVIN

16 Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande.  
*The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval, may be obtained on request.*

Contenu minimum de la marque d'homologation : R-S1 E2 0204075      R-S1 E2 0204075

*Minimum content of the approval mark*

←

→